ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΌ ΔΕΛΤΙΟ - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΔΟΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΪΡΟΥ

Δευτέρα 12 Φεβρουαρίου 2018

ekkairo.org ΔΙΑΡΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΪΡΟΥ

«Ανοικτή Γραμμή» και συνεργασία Ε.Κ.Κ. με ΔΟΕ-ΟΛΜΕ για εκπαιδευτικά θέματα



νοικτή γραμμή» για θέματα που απασχολούν την Ελληνική εκπαίδευση στην Παροικία και συντονισμένες ενέργειες για επίκαιρα εκπαιδευτικά ζητήματα, αποφασίσθηκαν, προ ημερών, μεταξύ της Διδασκαλικής Ομοσπονδίας

Ελλάδος (ΔΟΕ) της Ομοσπονδίας Λειτουργών Μέσης Εκπαίδευσης (ΟΛΜΕ) και του Προέδρου της Ελληνικής Κοινότητας Καΐρου κ. Χρήστου Καβαλή, κατά την διάρκεια συναντήσεών του στην Αθήνα παρουσία και του Κοινοτικού

Επιτρόπου κ. Ανδρέα Ρούσσου. Οι συναντήσεις αυτές πραγματοποιήθηκαν διαδοχικά την περασμένη Δευτέρα 5 Φεβρουαρίου με την ηγεσία της ΔΟΕ και συγκεκριμένα με τους κ.κ. Θανάση Κικινή Πρόεδρο, τον Ειδικό Γραμματέα για θέματα

ΑΠΙΟΔΕ Θανάση Γκούμα και την απερχόμενη Ειδική Γραμματέα Γιώτα Βενετοπούλου. Ενώ την Τρίτη 6 Φεβρουαρίου 2018 με την αντίστοιχη ηγεσία της ΟΛΜΕ τους κ.κ.Νικόλαο Παπαχρήστο Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο Βαγγέλη Μπουντοιλούλη, τους Γραμματείς Θεόδωρο Μαλαγάρη και Ανδρέα Παπαδαντωνάκη και τα μέλη του Δ.Σ. Νικηφόρου Κωνσταντίνο και Μαρία Δανιήλ.

Στον πυρήνα αυτών των συζητήσεων βρέθηκαν τα θέματα που έθεσε ο Πρόεδρος της Ε.Κ.Κ. και αφορούν σήμερα την Ελληνόφωνη Παιδεία, όπως:

οι αποσπάσεις εκπαιδευτικών στο εξωτερικό, κατά συνέπεια και σε Ελληνικά σχολεία της παροικίας, εξετάσθηκε η ακαμψία του υφιστάμενου σχετικού Νόμου και οι δυνατότητες βελτίωσής του, η συνδρομή της Ε.Κ.Κ. στην διαμονή των αποσπασμένων εκπαιδευτικών, και μια σειρά ενεργειών και πρωτοβουλιών, που θα αναδείξουν και θα τονώσουν την Ελληνική γλώσσα όχι μόνο σε σχολεία της Παροικίας αλλά και σε Ελληνικά σχολεία σε ολόκληρη την Αίγυπτο. Στόχος είναι να βρεθεί μια

(συνέχεια στην 4η σελίδα)

Βαρυσήμαντο μήνυμα Τέρενς Κουίκ, για την Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας



Ατελείωτο κέφι στο Λούνα-Παρκ

των Προσκόπων, την Τσικνοπέμπτη!

Αθε φορά αυτή η όμορφη παρέα έχει τον τρόπο να μας εκπλήσσει και βέβαια αναφερόμαστε στα στελέχη του 1 Συστήματος Ελλήνων Προσκόπων Καΐρου, τα οποία μέσα σε λίγες ώρες, την Πέμπτη 8 Φεβρουαρίου, στην αυλή της Αχιλλοπουλείου Σχολής, με συντονιστή τον Αρχηγό του Συστήματος κ. Ανδρέα Γιόσρυ έστησαν ένα ολόκληρο Λούνα-Πάρκ, συμμετέχοντας με αυτό τον τρόπο στην παραδοσιακή γιορτή της Τσικνοπέμπτης!

Μπορεί ο βασικός λόγος δημιουργίας αυτού του Λούνα-Πάρκ να ήταν η ψυχαγωγία των μικρών παιδιών, εντούτοις, οι μεγάλοι τους «συναγωνίζονταν» κι αυτοί με ιδιαίτερο

ζήλο, στα τμήματα παιχνιδιών με τις ικανότητές τους, στο ψάρεμα, στους κρίκους, ακόμα και στα βελάκια με τις φούσκες!

Όλους όσους είδαμε ανεξαρτήτως ηλικίας, το διασκέδαζαν στο ιδιότυπο αυτό Λούνα - Παρκ των Προσκόπων, διότι τους βλέπαμε χαρούμενους, γελαστούς και κεφάτους, μονομιάς, δηλαδή, γίνανε όλοι τους παιδιά. Νωρίς το απόγευμα, λίγα μέτρα πιο κει, στην προέκταση της αυλής της Αχιλλοπουλείου στήθηκε και ένα άλλο «σκηνικό» με... μυρωδιές από Ελλάδα, τις οσμές από ψητό κρέας όπως, δηλαδή, απαιτεί το παραδοσιακό έθιμο

(συνέχεια στην 4η σελίδα)



Η θεσμοθέτηση της Παγκόσμιας Ημέρας Ελληνικής Γλώσσας δεν μπορεί παρά να θεωρηθεί ως πράξη αναγνώρισης της προσφοράς της Ελληνικής γλώσσας στον παγκόσμιο πολιτισμό, της γλώσσας που συνέλαβε και προσέφερε τις έννοιες της πόλης και της πολιτικής. Το ήθος της ελληνικής αυτοσυνείδησίας εκφράζεται με την γλώσσα των Ελλήνων, πρώτων στην ιστορία της Οικουμένης, οι οποίοι διαμόρφωσαν ήθος πολιτών στο πλαίσιο μίας

δημοκρατικής κοινωνίας.
Ο Αριστοτέλης έγραψε στα «Πολιτικά» ότι ο ανθρώπινος λόγος αποτελεί την μεγαλύτερη απόδειξη του ότι ο άνθρωπος είναι από τη φύση του «ζώον

πολιτικόν». Ο Σεφέρης έγραψε στις «Δοκιμές» του ότι από την εποχή του Αγίου Παύλου ως το Διονύσιο Σολωμό, ο ελληνικός λαός, μέσα από συνθήκες, που εύκολα θα καταντούσαν άγλωσσο οποιονδήποτε άλλο λαό, έσωσε τη γλώσσα του για να την παραδώσει στις μελλοντικές γενιές. Ο διανοητής Ευάγγελος Παπανούτσος μίλησε για τους χυμούς των συμβόλων των λέξεων, τις οποίες αποκαλούσε «πλάσματα ζωνταγώ»

Μόνον ένας λαός, που μιλά έτσι για τη γλώσσα, θα μπορούσε να γεννήσει έναν πολιτισμό, που άσκησε ακατανίκητη έλξη σε όλο τον τότε γνωστό κόσμο

(συνέχεια στην 2η σελίδα)

Νέο ηλεκτρονικό σύστημα χορήγησης θεωρήσεων εισόδου στην Αίγυπτο



Α άβαμε από το Ελληνικό Προξενείο Καΐρου οδηγίες για τον τρόπο που θα εκδίδεται πλέον η νέου τύπου Visa προς την Αίγυπτο. Συγκεκριμένα στις οδηγίες αναφέρονται τα εξής:

Κατόπιν πληροφόρησής μας από το Υπουργείο Εξωτερικών της Αιγύπτου, σας γνωρίζουμε ότι η ηλεκτρονική σελίδα: www.visa2egypt.gov.eg τέθηκε

(συνέχεια στην 3η σελίδα)

Ειδικές εισαγωγικές εξετάσεις Ελλήνων του Εξωτερικού για το 2018

Την περασμένη Πέμπτη 8 Φεβρουαρίου 2018 κοινοποιήθηκε από το Ελληνικό Προξενείο Καΐρου στο «Νέο Φως» έγγραφο του Υπουργείου Παιδείας το οποίο αναφέρεται σε τροποποίηση προηγούμενης υπουργικής απόφασης, σχετικά με τις ειδικές εισαγωγικές εξετάσεις Ελλήνων του εξωτερικού, για το έτος 2018.

Η εν λόγω απόφαση του Υπ. Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων επικεντρώνεται στα Πανελλαδικώς εξεταζόμενα μαθήματα Ομάδων Προσανατολισμού και τα Επιστημονικά Πεδία Πρόσβασης, που εναρμονίζονται, πλέον, με το σύστημα εισαγωγής υποψηφίων ΓΕΛ. Οι αλλαγές είναι πολλές και σημαντικές γι' αυτό, λοιπόν, όσοι ενδιαφέρονται να διαβάσουν τι γράφει αναλυτικά η παραπάνω υπουργική

(συνέχεια στην 2η σελίδα)

Μοναχοί Κοπτικής Εκκλησίας μαθαίνουν Ελληνικά



Την 5η Φεβρουαρίου η ΑΘΜ ο Πάπας και Πατριάρχης Αλεξανδρείας και Πάσης Αφρικής κ. κ. Θεόδωρος Β', επισκέφθηκε το παρακείμενο στο Πατριαρχικό Μέγαρο πάλαι ποτέ Αβερώφειο Παρθεναγωγείο, εντός του οποίου στεγάζεται, προσωρινώς, το Ίδρυμα Ελληνικού Πολιτισμού Αλεξανδρείας. Σε αυτό, εκτός των άλλων δραστηριοτήτων του, διδάσκεται η Ελληνική γλώσσα, σε όσους και όσες αυτόχθονες και μη, επιθυμούν να γίνουν κοινωνοί αυτής. Στο χώρο αυτό, ο Αλεξανδρινός

(συνέχεια στην 2η σελίδα)

Ιατρικές συνταγές του Ιπποκράτη σε... Αιγυπτιακό πάπυρο!



Μια μεγάλη έκπληξη έκρυβαν άγνωστοι μέχρι σήμερα Αιγυπτιακοί πάπυροι που μελετούσαν ειδικοί επιστήμονες του Μουσείου Φυσικής Ιστορίας της Σουηδίας, καθώς από την μετάφρασή τους αποκαλύφθηκαν ιατρικές συνταγές και συμβουλές για απλούς πονοκεφάλους, όσο και για σοβαρές ασθένειες με εγχειρήσεις και προηγμένες θεραπείες, όχι σε Αιγυπτιακή αλλά... σε αρχαία Ελληνική γραφή! Στο κείμενο του Ελληνικού

πάπυρου που βρέθηκε στην πόλη Οξυρρύγχου (η σημερινή της ονομασία είναι Ελ Μπαχνάσα στην Άνω Αίγυπτο και ήκμασε έως το 641 μ.Χ.), φαίνεται να συμβουλεύεται άρρωστος να φορέσει για μερικές ώρες ένα περιλαίμιο από φύλλα χαμεδάφνης, φυτό που υπήρχε στην Αλεξάνδρεια.

Είναι σημαντικό να υπενθυμίσουμε στο σημείο αυτό ότι, οι Έλληνες της Αιγύπτου πίστευαν ότι η όσμωση των φύλλων ενεργούσε ευεργετικά στον πονοκέφαλο και αυτή είναι μόνο μια

από τις πολλές ιατρικές συνταγές που αναφέρονται και περιέχονται σε έναν τόμο που δημοσιεύθηκε πρόσφατα, στην Σουηδία και φέρει τον τίτλο «Νέοι Ιατρικοί Πάπυροι από την Οξύρρυγχο» Το εν λόγω πόνημα περιέχει ιατρικά κείμενα, που είναι γραμμένα σε πάπυρους αλλά σε Ελληνική γλώσσα και είναι του Ιπποκράτη, του Διοσκουρίδη και του Γαληνού καθώς και νέοι μέθοδοι που αναφέρονται από τον 1ο έως τον 4ο αιώνα.

Αυτές οι αναφορές έχουν σχέση με

απλούς πονοκεφάλους έως βαριές ασθένειες, όπου δίδονται ιατρικές συμβουλές πώς να πραγματοποιούνται χειρουργικές επεμβάσεις και συμπεράσματα γιατρών της εποχής. Μερικές από αυτές τις συνταγές περιγράφουν την δημιουργία ενός υγρού καθαρισμού για τα μάτια, κάτι ανάλογο δηλαδή με το γνωστό μας κολλύριο, επίσης συνταγή για τους ρευματισμούς, τρόπους χειρουργικής επέμβασης στα μάτια, λύσεις για την θεραπεία αιμορροΐδων, τον πονόδοντο, την γάγγραινα, και πολλές άλλες, που προκαλούν κατάπληξη.

Τσικνοπέμπτη από τον Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων της Αχιλλοπουλείου



άθε χρόνο, αυτήν ειδικά την γιορτή της Τσικνοπέμπτης μου αρέσει να ετοιμάζω η ίδια το τραπέζι με ό,τι Ελληνικό μπορώ να εξασφαλίσω, και να υποδέχομαι μικρά παιδιά και μεγάλους και να βλέπω τα πρόσωπά τους ευχαριστημένα» δήλωσε στο «Νέο Φως» η Πρόεδρος του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων της Αχιλλοπουλείου Σχολής κ. Νίτσα Καζαμία, η οικοδέσποινα της γιορτής που διοργάνωσε ο Σύλλογος, αποκλειστικά για τους μαθητές, τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς των παιδιών το μεσημέρι της Πέμπτης, στην αυλή του σχολείου. Στην όμορφη αυτή παρέα του Συλλόγου διακρίναμε δεκάδες παιδιά, εκπαιδευτικούς και γονείς καθώς και τον Αντιπρόεδρο κ. Γιώργο Ρεκτσίνη, τον Ταμία κ. Άγγελο Αθανασούλη, την Γραμματέα κ. Ειρήνη Ζαμπάρογλου, το Μέλος του Δ.Σ. κ. Μεγακλή Παλαιοχωρίτη και τον κ. Αλέκο Καζαμία Πρόεδρο του Συλλόγου Ελλήνων Αποφοίτων Αμπετείου Σχολής.



Ειδικές εισαγωγικές εξετάσεις Ελλήνων του Εξωτερικού για το 2018

(συνέχεια από την 1^η σελίδα)

απόφαση μπορούν να ανατρέξουν στην Ιστοσελίδα της Ε.Κ.Κ.,, στο δημοσίευμα με τίτλο «Νεότερες αποφάσεις στα Πανελλαδικώς εξεταζόμενα μαθήματα και στις ειδικές εισαγωγικές εξετάσεις Ελλήνων εξωτερικού 2018».

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΚΑΪΡΟΥ

Ελληνική Κοινότητα Καϊρου	259.13.945 259.33.372 258.84.652 (φαξ)
Ελληνικό Νοσοκομείο Ε.Κ.Κ.	248.22.177 248.22.186 248.22.259 268.36.516 (φαξ)
Μεταφραστικό Ε.Κ.Κ.	27730065 25741399
Πατριαρχική Επιτροπεία	2510.35.16 2510.67.77 (φαξ)
Ιερά Μονή Αγίου Γεωργίου	27.41.2002
Μετόχι Ιεράς Μονής Σινά	48.28.513
Ελληνική Πρεσβεία	279.55.915 279.50.443 279.51.074 279.63.903 (φαξ)
Κυπριακή Πρεσβεία	27377012/13/14 Προξενικό Τμήμα Τηλ: 02 27377021
Ελληνικό Προζενείο	25791429 257.53.833 257.41.140 257.41.085 257.53.962 (φαξ)



ΧΡΗΣΤΟΣ ΘΕΟΔ. ΚΑΒΑΛΗΣ Προισταμένη Εφορείας Νέου Φωτός ΒΙΛΛΥ ΠΟΛΙΤΗ-ΖΟΥΕ Αρχισυντάκτης ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΧΛΙΒΑΝΙΔΗΣ Γραμματεία Σύνταξης

ΧΑΪΔΩ ΖΩΤΟΫ Συνεργάτης Ιωάννης Φουρτούνας Καλλιτεχνική Διεύθυνση & Επιμέλεια Εκτύπωσης Dr. ATEΦ NAXAA

ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ 17, Σουλειμάν Ελ Χάλαμπι, Κάιρο

> website:ekkairo.org e-mail:neofos@ekkairo.org

Το "ΝΕΟ ΦΩΣ" διατίθεται ΔΩΡΕΑΝ απο τα γραφεία της Ελληνικής Κοινότητας Καίρου καθώς και απο όλα τα Ελληνικά Σωματεία.

Εκδηλώσεις στην Αχιλλοπούλειο Σχολή Καΐρου με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας (9η Φεβρουαρίου)

Η 9^η Φεβρουαρίου, ημέρα μνήμης του εθνικού ποιητή Διονύσιου Σολωμού, έχει καθιερωθεί ως Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας. Για το σκοπό αυτό, η ΣΤ' τάξη της Αχιλλοπουλείου Σχολής Καΐρου έχει προγραμματίσει δραστηριότητες για το παραπάνω θέμα. Αυτές θα περιλαμβάνουν: Power Point το οποίο

|θα προβάλει τα εξής: |1) την διαδρομή και την εξέλιξη της ελληνικής

γλώσσας διαχρονικά 2) σημαντικές προσωπικότητες που συνέβαλαν στην

εξέλιξη αυτή

3) τον Εθνικός μας ποιητή Διονύσιο Σολωμό – τη ζωή και το έργο του (εικόνες και βίντεο)

4) την ελληνική γλώσσα στα σχολικά εγχειρίδια 5) συνέντευξη από τους μαθητές της ΣΤ' τάξης δημοτικού από έναν λογοτέχνη

Η προέλευση και τα έθιμα της Τσικνοπέμπτης

Τσικνοπέμπτη βρίσκεται στο μέσον της Κρεατινής και του Τριωδίου και από αυτή τη ξεκινούν ουσιαστικά οι μερα ζεκίνουν ουσιαστικά οι εκδηλώσεις της Αποκριάς που κορυφώνονται την Καθαρά Δευτέρα. Ονομάζεται έτσι επειδή την ημέρα αυτή όλα τα σπίτια ψήνουν κρέας ή λιώνουν το λίπος από τα χοιρινά και ο μυρωδάτος καπνός, ή τσίκνα είναι διάχυτη παντού. Εκείνη την ημέρα θα γίνει το τσίκνισμα του φαγητού έτσι ώστε να τσικνίσουν όλοι οι μαχαλάδες στην Ελλάδα. Η Τσικνοπέμπτη γιορτάζεται και σε άλλες χώρες, στη Γερμανία πχ Schmutziger Donnerstag = Λιπαρή Πέμπτη ή στη Νέα Ορλεάνη των ΗΠΑ Mardi Gras = Λιπαρή Τρίτη και που συνδυάζεται με καρναβαλικές εκδηλώσεις. Το έθιμο της Τσικνοπέμπτης προέρχεται από την Αρχαία Ελλάδα και τις τελετές των Κρονίων, κατά τη διάρκεια των οποίων γίνονταν θυσίες και ευωχίες προς τιμήν του θεού Κρόνου, ανάμεικτες βακχικές και κρόνιες εορτές αγροτικού χαρακτήρα που αποσκοπούσαν στην αναγέννηση της φύσης και τον ερχομό της άνοιξης. Τις θυσίες τούτες στον

Ραντεβού με το Καρναβάλι

στη Στέγη Ηλιουπόλεως

Ελληνική Στέγη Ηλιουπόλεως σε συνεργασία με το 1ο Σύστημα Ελλήνων Προσκόπων Καΐρου

σας προσκαλεί στις φετινές γιορταστικές εκδηλώσεις

του Καρναβαλιού, μια πολύχρωμη και αξέχαστη διασκεδαστική γιορτή για μικρούς και μεγάλους, το Σάββατο 17 Φεβρουαρίου 2018 στις 7 μ.μ.

Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, θα βραβεύθούν από ειδική επιτροπή οι καλύτερες καιΚπιο πρωτότυπες

καρναβαλικές στολές για τους ενήλικες, ενώ στους μικρούς μας φίλους θα δοθούν αναμνηστικά και χαρούμενα δώρα.

Η είσοδος θα είναι ελεύθερη για όλους και οι

παρευρισκόμενοι θα πληρώνουν μόνο ότι θα καταναλώνουν κατόπιν παραγγελίας, κατά την

διάρκεια της εκδήλωσης.

αρχαίο θεό τις έκαναν συνήθως παντρεμένες γυναίκες, αγρότισσες, κόβοντας στα τέσσερα μικρά αρνιά και ρίχνοντας τα κομμάτια τους πάνω στη φωτιά. Σε ανάμνηση αυτού του ολοκαυτώματος λοιπόν τσικνίζουν και στα χωριά της ελληνικής υπαίθρου, όπως π.χ. στο Πήλιο, τα φαγητά τους. Άλλωστε ο θεός Κρόνος λατρευόταν εκτός της Αθήνας, στη Χαιρώνεια, στη Θήβα, στην Αρκαδία και στα παράλια της Μ. Ασίας ως και το

Πήλιο. Αν και τα Κρόνια γιορτάζονταν την νύκτα της Εαρινής Ισημερίας (12η μέρα του Εκατομβαιώνος), στους Ρωμαίους που τα υιοθέτησαν με την ονομασία Σατουρνάλια (Satutnus=Κρόνος) γίνονταν το χειμερινό ηλιοστάσιο 22η προς 23η Δεκεμβρίου. Και τούτο γιατί τότε άρχιζε η ημέρα να γίνεται μεγαλύτερη, άναβαν φωτιές, και με δάδες και πυρσούς υποβοηθούσαν την Φύση στη Γέννηση του Φωτός. Γι' αυτό και σε διάφορα μέρη την Τσικνοπέμπτη ανάβονται μεγάλες φωτιές στις αλάνες, στις οποίες αφού ψήσουν το κρέας, πηδούν από πάνω τους. Τα Σατουρνάλια ήταν θορυβώδη με παντός είδους κραιπάλες και ακολασίες,

παγανιστικά δρώμενα για την ευφορία της γης. Σε αυτό προσβλέπει τα νεότερα χρόνια και ο βλάχικος γάμος που γίνεται αυτή την ημέρα στην Θήβα ή ο γάμος της Γιαννούλας της κουλουρούς στην Πάτρα.

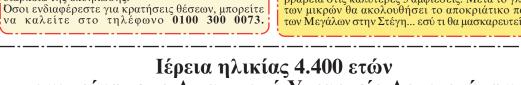
Η Τσικνοπέμπτη είναι η ανάμνηση της εορτής των Κρονίων και των Σατουρναλίων σε ανάμνηση του Κρονίου Γένους, κατά την εποχή του οποίου οι άνθρωποι δεν εργάζονταν, αλλά ζούσαν σε απόλυτη ευτυχία απολαμβάνοντας μία παραδείσια ζωή. Γι αυτό και ανήμερα της εορτής τους οι δούλοι είχαν αργία, μπορούσαν να καθίσουν στο ίδιο τραπέζι με τους αφέντες τους και γενικότερα είχαν περισσότερη ελευθερία μες στην πόλη σε ανάμνηση της Χρυσής Εποχής του ανθρώπινου γένους, όταν δεν υπήρχε δουλεία ούτε βαριές εργασίες και όταν βασίλευε ο θεός Κρόνος. Πράγμα που και εμείς μιμούμαστε αυτή τη μέρα πίνοντας, τρώγοντας, διασκεδάζοντας, χορεύοντας, μεταμφιεσμένοι σε ανθρώπους του Χρυσού Γένους.

Του Γιάννη Φουρτούνα

Μετά από χρόνια... οι Πρόσκοποι Καΐρου οργανώνουν αποκριάτικο παιδικό πάρτυ



Σύστημα Προσκόπων Καΐρου σε υνεργασία με την Ελληνική Στέγη Ηλιουπόλεως προσκαλεί το Σάββατο 17 Φεβρουαρίου **ώρα 18:30 στην Ηλιούπολη** όλα τα παιδιά της παροικίας ηλικίας έως 15 ετών σε ένα αποκριάτικο ξεφάντωμα όπως ξέρουν να κάνουν οι Πρόσκοποι, βραβεία στις καλύτερες 3 αμφιέσεις. Μετά το γλέντι των μικρών θα ακολουθήσει το αποκριάτικο πάρτι των Μεγάλων στην Στέγη... εσύ τι θα μασκαρευτείς..;!!



Ιέρεια ηλικίας 4.400 ετών ανακοίνωσε το Αιγυπτιακό Υπουργείο Αρχαιοτήτων





ια καινούργια ανακάλυψη, σπάνιο αρχαίο τάφο ηλικίας 4.400 ετών, ο οποίος πιθανόν ανήκει σε Ιέρεια με βασιλική εύνοια και προνόμια, κοντά στις διάσημες Σφίγγες της Γκίζας, λίγο έξω από το Κάιρο, ανακοίνωσε το Σάββατο 3 Φεβρουαρίου 2018 το Αιγυπτιακό Υπουργείο Αργαιοτήτων.

Ο εντυπωσιακός αυτός τάφος με τον περίτεχνο διάκοσμο βρέθηκε στην ευρύτερη περιοχή της Νεκρόπολης της Γκίζα, που αποτελείται από ένα μεγάλο συγκρότημα αρχαίων μνημείων, μεταξύ των οποίων και οι Πυραμίδες αλλά και η Σφίγγα. Οι αρχαιολόγοι πιστεύουν ότι ο τάφος ανήκει σε μια Ιέρεια της Αιγυπτιακής θεάς της γονιμότητας Άθωρ, γνωστή με το όνομα Χετπέτ,

η οποία είγε στενές σγέσεις με τους Αιγύπτιους βασιλείς της 5ης

Ο τάφος που ανακαλύφθηκε κατά την διάρκεια ανασκαφών κοντά στην Μεγάλη Πυραμίδα της Γκίζας, είναι κατασκευασμένος από πήλινα τούβλα και μέσα σε αυτόν υπάρχουν τοιχογραφίες σε καλή κατάσταση που παρουσιάζουν την Χετπέτ σε διάφορες σκηνές κυνηγιού και ψαρέματος ή την ώρα που λαμβάνει προσφορές από τα παιδιά της.

Στις τοιχογραφίες, παρουσιάζονται επίσης σκηνές από παραστάσεις μουσικής και χορού, καθώς και μαϊμούδες ως οικιακά ζώα, μάλιστα σε μια τοιγογραφία εικονίζεται μια μαϊμού να χορεύει μπροστά από μια ορχήστρα!

«Φυσικά γνωρίζουμε ότι ήταν

υψηλόβαθμη αξιωματούχος και είχε στενούς δεσμούς με το παλάτι» δήλωσε, κατά την διάρκεια ανακοινώσεων, ο υπουργός Αρχαιοτήτων της Αιγύπτου κ. Χάλεντ Αλ Ανάνι, και συμπλήρωσε:

«Ο τάφος έχει το αρχιτεκτονικό στυλ και τα διακοσμητικά στοιχεία της 5ης Δυναστείας, με το τάφο να οδηγεί σε μια αίθουσα με σχήμα

Ο κ. Ανάνι φάνηκε αισιόδοξος ότι θα βρεθούν και άλλα μνημεία στην ίδια περιοχή, η οποία βρίσκεται 20 χλμ νότια του Καΐρου, λέγοντας χαρακτηριστικά «Θα συνεχίσουμε τις ανασκαφές στην περιοχή και πιστεύω ότι πολύ σύντομα θα ανακαλύψουμε κάτι» τόνισε στους εκπροσώπους των Μέσων Ενημέρωσης.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΑΜΠΕΤΕΙΟΥ ΣΧΟΛΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Σύλλογος Ελλήνων Αποφοίτων Αμπετείου Σχολής προσκαλεί όλη την παροικία στην κοπή της πρωτοχρονιάτικης αγιοβασιλόπιτας, που θα κόψει το Σωματείο, στο εντευκτήριό του, την Πέμπτη 15 Φεβρουαρίου και ώρα 6 μ.μ.

Θα ακολουθήσει κέρασμα.

Ιδιαίτερες προσκλήσεις δε θα σταλούν

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

Βαρυσήμαντο μήνυμα Τέρενς Κουίκ, για την Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας

(συνέχεια από την 1^η σελίδα)

έως και τα απομακρυσμένα οροπέδια της Ασίας. Η πολυκύμαντη Ελληνική ιστορία δίδαξε σε όλα τα έθνη, και μέσω των «Ιστοριών» του Ηρόδοτου, την πολυπλοκότητα της «μοίρας», και την ισορροπία μεταξύ των κανόνων της γεωγραφίας και της δυναμικής ατομικής πρωτοβουλίας των Ελλήνων, από την εποχή των πρώτων αποικισμών μέχρι την σύγχρονη Διασπορά.

Ο πολιτισμός μας μιλά για εμάς, εξιστορεί και εξηγεί τη στάση μας στο Διεθνές γίγνεσθαι κάθε εποχής. Είναι το μεγάλο και ειρηνικό όπλο μας. Δεν θα μπορούσε να ανήκει σε άλλον παρά στην Ομογένεια η πρώτη ιδέα, η αρχική σύλληψη, η σημαίνουσα πρωτοβούλία για την καθιέρωση Παγκόσμιας Ημέρας Ελληνικής Γλώσσας. Ο Ελληνισμός της Ιταλίας υπήρξε ο πρώτος που την πρότεινε, δραστηριοποιήθηκε και την στήριξε. Το Υπουργείο Εξωτερικών και η Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού ευαισθητοποιήθηκαν και προώθησαν την πρωτοβουλία, η Ειδική Μόνιμη Επιτροπή Ελληνισμού της Διασποράς την υιοθέτησε και η Ολομέλεια του Ελληνικού Κοινοβουλίου ομόφωνα την αποδέχθηκε και την θεσμοθέτησε. Η Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας υπενθυμίζει στο διηνεκές ότι η γλώσσα των Ελλήνων οδήγησε, με βάση τα ιστορικά, φιλοσοφικά και λογοτεχνικά κείμενα, στην γέννηση των οικουμενικών αξιών, οι οποίες νοηματοδοτούν τον σύγχρονο πολιτισμένο κόσμο, μεταλαμπάδευσε την ουσία της δημοκρατίας, και συνέβαλε ουσιαστικά στην διάδοση του Χριστιανισμού.

Η ελληνική γλώσσα έχει τα προνόμια της αόρατης γραμμής, που ενώνει τους ανθρώπους, χωρίς να περιορίζεται από σύνορα. Αναρίθμητες είναι οι ελληνικές λέξεις που εμπλουτίζουν άλλες γλώσσες με αποκορύφωμα τη διεθνή ιατρική ορολογία στην οποία το 80% περίπου των επιστημονικών όρων έχουν ελληνική ρίζα και προέλευση. Η αόρατη αυτή γραμμή της ελληνικής γλώσσας έχει παγκόσμια θεσμική αναγνώριση προς όφελος όχι μόνον των Ελλήνων, αλλά και όλων των λαών που επιθυμούν να ζήσουν και να προκόψουν ειρηνικά. Εξ άλλου οι λέξεις που σε ολόκληρο τον κόσμο δίνουν υπόσταση στη αρμονική συμβίωση, «democracy» και «dialogue», είναι ελληνικές.

Μοναχοί Κοπτικής Εκκλησίας μαθαίνουν Ελληνικά

(συνέχεια από την 1^η σελίδα)

Προκαθήμενος, είχε την ιδιαίτερη χαρά, να συνομιλήσει με Μοναχούς της Κοπτικής Εκκλησίας, οι οποίοι με ζήλο σπουδάζουν την Αρχαία Ελληνική γλώσσα, υπακούοντας την προτροπή του Κόπτη Πατριάρχη κ. Tawadros II, να γνωρίσουν τον ελληνικό πολιτισμό, καθώς και τη γλώσσα του Ευαγγελίου και των Πατέρων στο πρωτότυπο, επισκεπτόμενοι την Ελλάδα. Είναι συγκινητικό το γεγονός, ότι άνθρωποι που μεγάλωσαν σε διαφορετικό πολιτισμικό και θρησκευτικό περιβάλλον, γίνονται μέτοχοι των νοημάτων των ιερών κειμένων της Εκκλησίας τους, μέσα από τη μελέτη, την έρευνα και την διδασκαλία της γλώσσας, χρησιμοποιώντας την ως εργαλείο. Ας σημειωθεί, πως η Κοπτική Εκκλησία χρησιμοποιεί, σε μεγάλο μέρος της λατρείας της, ύμνους και κείμενα στα ελληνικά.



Άλλο ένα βραβευμένο βιβλίο, της Έρσης Σωτηροπούλου παρουσιάζει το Ελληνικό Πολιτιστικό Κέντρο Καΐρου





ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΡΣΗΣ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ



ΤΡΙΤΗ 20 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2018, στις 19:30 ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΑΪΡΟΥ

ο Ελληνικό Πολιτιστικό Κέντρο Καΐρου μας προσκαλεί την Τρίτη 20 Φεβρουαρίου 2018 στις 7:30 το απόγευμα, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Ε.Π.Κ.Κ., στην παρουσίαση του βραβευμένου βιβλίου της συγγραφέως Ερσης Σωτηροπούλου «Τι μένει από τη νύχτα», την οποία θα προλογίσει και θα συνομιλήσει μαζί της, ο Διευθυντής του Κέντρου, Χρίστος Γ. Παπαδόπουλος.

Το μυθιστόρημα «Τι μένει από τη νύχτα» έχει μεταφραστεί ήδη στα γαλλικά και έχει βραβευτεί με το μεγάλο γαλλικό βραβείο Prix Miditerranie 2017 (Βραβείο Ξενόγλωσσης Μεσογειακής Λογοτεχνίας) και αναμένεται σύντομα να κυκλοφορήσει και στα αραβικά σε μετάφραση του Δρ. Χάλεντ Ραούφ. Εκδόθηκε το Νοέμβριο του 2015 από τις Εκδόσεις Πατάκη και είναι ένα μυθιστόρημα ιδεών για τη δύσκολη σχέση τέχνης και ζωής, για τον ερωτικό πόθο ως κίνητρο δημιουργίας, μια τολμηρή μυθοπλαστική ανασύσταση της προσωπικότητας του μεγάλου Αλεξανδρινού ποιητή Κωνσταντίνου Καβάφη με αφορμή το ταξίδι αναψυχής

του στο Παρίσι. Η Έρση Σωτηροπούλου, στηριγμένη σε σπάνιο αρχειακό υλικό και πλούσια βιβλιογραφία, ανασυνθέτει τη μεταβατική στιγμή κατά την οποία ο Καβάφης, μακριά από την ασφυκτική αλλά μοιραία και μοναδική Αλεξάνδρεια, βυθίζεται στον εαυτό του, αναψηλαφεί τα πάθη του, βασανίζεται από αμφιβολίες και φθάνει ως την αυτομαστίγωση, δοκιμάζοντας ταυτόχρονα τα όρια της ποιητικής μορφής, εξωθώντας την πέρα από τους κανόνες και πυρπολώντας τη με τη στοχαστική του φαντασία.

Η Έρση Σωτηροπούλου γεννήθηκε στην Πάτρα και ζει στην Αθήνα. Σπούδασε φιλοσοφία, πολιτιστική ανθρωπολογία στην Φλωρεντία, εργάστηκε ως Μορφωτική Σύμβουλος στην Ελληνική Πρεσβεία στη Ρώμη. Εγραψε ποιήματα, νουβέλες και μυθιστορήματα. Το βιβλίο της "Ζιγκζαγκ στις νεραντζιές", τιμήθηκε με το Κρατικό Βραβείο Μυθιστορήματος 2000 και με το Βραβείο Μυθιστορήματος του περιοδικού "Διαβάζω". Έργα της έχουν μεταφραστεί στα γαλλικά, αγγλικά, γερμανικά, ισπανικά, ιταλικά και σουηδικά.

Νέο ηλεκτρονικό σύστημα χορήγησης θεωρήσεων εισόδου στην Αίγυπτο

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

(συνέχεια από την 1^η σελίδα)

σε λειτουργία για την χορήγηση θεώρησης εισόδου προς αλλοδαπούς οι οποίοι επιθυμούν να επισκεφθούν την Αίγυπτο.

Ισχύει προς το παρόν για 46 χώρες συμπεριλαμβανομένης και της χώρας

Για την καλύτερη ενημέρωσή σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Γενικό Προξενείο της Ελλάδος στο

T $\eta\lambda$.:+202 25741140, 25741085, 25791429 $\Phi\alpha\xi$:+202 25753962 Δ /νση ηλεκτρ. $\tau \alpha \chi$.: **mailto:** g r g e n c o n . c a i @ m f a . g r Ταχ/κή Δ/νση: 14, Emad El Din str., Down Town - Cairo

Ωρες υποδοχής κοινού: Κυριακή έως Πέμπτη, πλην Τετάρτης, 10:00 έως

Χαιρετισμός κ. Νίκου Κοτζιά, στην κοπή βασιλόπιτας του ΥΠΕΞ





να μεγάλο ευχαριστώ από καρδιάς», εξέφρασε ο υπουργός Εξωτερικών Νίκος Κοτζιάς προς όλους τους εργαζόμενους, σε όλες τις διευθύνσεις του υπουργείου Εξωτερικών, κατά την παραδοσιακή κοπή της πίτας στο ΥΠΕΞ, η οποία πραγματοποιήθηκε το μεσημέρι της Τρίτης 6 Φεβρουαρίου. «Για την προσπάθεια που», όπως είπε, «όλοι μας καταβάλουμε να υπερασπιστούμε το μέλλον των παιδιών μας, να αναβαθμίσουμε την παρουσία της χώρας που δεν είναι αυτή που ήταν». «Είμαστε μια συλλογικότητα και μια οικογένεια που στο μυαλό μας έχουμε το κριτήριο να κάνουμε την Ελλάδα καλύτερη σε έναν καλύτερο κόσμο, με μια καλύτερη θέση σε αυτό τον κόσμο»

Ο κ. Κοτζιάς τόνισε ότι το ΥΠΕΞ είναι

«το καλύτερο υπουργείο της χώρας, ένα υπουργείο που σε δύσκολες συνθήκες δουλεύουμε για το καλό της πατρίδας, για την αναβάθμιση της χώρας διεθνώς, για να λύσουμε τα προβλήματα του παρελθόντος για να μην είμαστε φυλακισμένοι της ιστορίας».



«Η ιστορία είναι για να μαθαίνουμε, πρέπει να είναι σχολείο και όχι φυλακή», σημείωσε και πρόσθεσε: «Είμαστε ένα υπουργείο το οποίο βρίσκεται σε μεγάλες διαπραγματεύσεις αυτή την εποχή και πάρα πολλοί συνεργάτες μας δουλεύουν μέχρι τελικής πτώσης από την άποψη της κόπωσης, τα 20ωρα που πολλές φορές δουλεύουν μαζί μου».

Αναφερόμενος στη μεγάλη ατζέντα των διεθνών συναντήσεων που είχε ο ίδιος κατά την τελευταία διάσκεψη του ΟΗΕ τον περασμένο Σεπτέμβρη στη Νέα Υόρκη, υπογράμμισε ότι αυτό «δείχνει ότι η χώρα μας έχει αναπτυχθεί πολύ στη διεθνή πολιτική σκηνή, ότι έχει μία εξωτερική πολιτική που είναι σεβαστή, είναι ενεργητική και πολυδιάστατη, που μπορεί να κουράζει αλλά δίνει τους καρπούς της».

ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΕΝΘΥΜΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΓΥΠΤΙΩΤΙΚΑ ΑΓΑΠΗΜΑΤΑ (409⁰ Δημοσίευμα)

 Σ Ε ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΕΣ ΑΦΕΤΗΡΙΕΣ ΜΕ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΑΞΙΕΣ

Ξοδέψαμε έξοχες αξίες στο ρεύμα του προοδευτισμού δείξαμε κάποιες ευεξίες με πνεύμα καπιταλισμού.

Αν συμμεριστήκαμε κάτι ο γρόνος μας βαθμολόγησε κι αν μοιραστήκαμε αγάπη ο τρόπος μας αξιολόγησε.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΦΑΝΤΙΚΩΝΙΣΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΝ ΑΣΤΩΝ

Πρωτεύσαμε ως μεγάλοι ρέκτες έργων μας υφαντουργικών προοδεύσαμε παντού ως παίκτες αγώνων μας δημιουργικών.

Του μόχθου τα δικά μας χέρια δούλευαν για την προκοπή χειμώνες είτε καλοκαίρια είχαμε κάποια περιωπή.

ΕΡΓΑ ΠΡΟΣΟΔΟΦΟΡΑ ΟΠΟΥ ΥΠΗΡΧΕ ΔΑΣΟΧΩΡΑ

Άλλοι στην επιπλοποιία με δείγματα πολυτελή και άλλοι στην βαρελοποιία δούλεψαν με γνώση πολλή.

Κι οι δημιουργοί της καρροποιίας μεταφορών στην Αφρική ανέπτυξαν βιομηχανίας έργα τρανά πρωτοφανή.

ΠΛΟΙΑ ΕΛΛΙΜΕΝΙΖΟΜΕΝΑ ANAMENOMENA ΣΑΝ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

Τα ελλιμενιζόμενα πλοία σε Δύση και σ' Ανατολή ήταν φαινόμενα τα οποία κρύβαν ενδιαφέρον πολύ.

Πλοία που είχαν άλλο σχήμα μπαίναν βαθειά μες στις ψυχές περήφανα ως πήγαιναν πρίμα σ' αλλοτινές μας εποχές.

Λάμπρος Μπενοβίας

Ευχές για τη δεύτερη θητεία του κ. Νίκου Αναστασιάδη και για μία Κύπρο ενωμένη

όλις δύο 24ωρα μετά αφότου οι κάλπες των εκλογών στην Κύπρο ανέδειξαν μεγάλο νικητή τον κ. Νίκο Αναστασιάδη, την Τρίτη 6 Φεβρουαρίου 2018 η Επιτροπή της Κυπριακής Αδελφότητας στο Κάιρο, με επικεφαλή τον Πρόεδρό της κ. Ανδρέα Μαυρομάτη και τα μέλη του Δ.Σ. κ. κ. Μάκη Κουκκίδη, Παντελή Χαραλάμπους και Χρήστο Αργυρίου, επισκέφθηκε τον Κύπριο Πρέσβη στην Αιγυπτιακή πρωτεύουσα κ. Χάρη Μορίτση, προκειμένου να μεταφέρουν τα συγχαρητήριά τους, για την επανεκλογή του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Νίκου Αναστασιάδη και, παράλληλα, να ευχηθούν μία καλή νέα θητεία αλλά και την δικαίωση του διακαή τους πόθου, να δούνε την Κύπρο ενωμένη και τον Κυπριακό λαό να ευημερεί.



Μετρό: Στάση Κότσικα, η άγνωστη Ελληνική Ιστορία του!

ίδρυσε το σπουδαίο στην εποχή του

Αλεξάνδρειας, το 1931, αυτό που ακόμα

και σήμερα ονομάζεται «Κοτσίκειο»,

όπως διαβάζουμε στην πρόσοψή του περνώντας από κει, καθώς και το ναό

των Αγίων Θεοδώρων μέσα στον ίδιο

γώρο (σήμερα ονομάζεται Ναός Τιμίου

κανείς; Ανέλαβε τη δαπάνη για την

ανοικοδόμηση του Αγίου Γεωργίου,

Ελληνικό Νοσοκομείο

Π αίρνοντας τη γραμμή του Μετρό El Marg - Helwan στο Κάιρο την προσοχή μου τράβηξε το όνομα της στάσης: «Κοzzika». Αναρωτιόμουν τι να σημαίνει η λέξη αυτή. Μια μέρα ρώτησα έναν συνεπιβάτη μου. Εκείνος είπε πως είναι μια ιταλική λέξη. Η απάντηση αυτή δεν με ικανοποίησε. Από την αρχή έκανα τη σκέψη πως είναι ελληνική, γιατί έμοιαζε με ένα από αυτά τα ελληνικά επώνυμα που με δυσκολεύουν! Την

απορία μου έλυσε ένας Έλληνας φίλος. Είχε έρθει στην Αίγυπτο για το διδακτορικό του και έψαχνε στοιχεία για τους Έλληνες ευεργέτες. Και ανάμεσα στα γνωστά ονόματα που ανέφερε συνέχεια, αναγνώρισα το όνομα «Κότσικας». Άρχισα να ψάχνω στο διαδίκτυο από πού πήραν την ονομασία τους οι στάσεις του μετρό Μετά από καιρό αυτή η παράξενη στάση «Kozzika» κρύβει πίσω της την ιστορία ενός μεγάλου Έλληνα. Οποια πέτρα και να σηκώσεις, ένας Έλληνας βρίσκεται από κάτω, λένε. Αυτός όμως ο Έλληνας δεν ήταν σε μένα γνωστός, όπως ο Αβέρωφ και ο Μπενάκης. Ποιος ήταν λοιπόν ο Κότσικας; Έψαξα και να τι έμαθα με λίγα λόγια βέβαια, γιατί το έργο του δεν χωράει σε ένα άρθρο. Στην πραγματικότητα ο Κότσικας δεν είναι ένας, καθώς πρόκειται για την οικογένεια Κότσικα από την Κάρυστο της Εύβοιας. Από τον Ιωάννη Κότσικα (1820-1887), έναν δραστήριο έμπορο στο Σουδάν και στην Αίγυπτο, που βοήθησε οικονομικά με πολλές δωρεές την ιδιαίτερη πατρίδα του, την Κάρυστο, περνάμε στα ανίψια του, Θεογάρη Κότσικα (1858-1932) και Πολύχρόνη Κότσικα (1860 – 1922), που συνέχισαν την παράδοση του θείου τους στην Αίγυπτο. Ευεργέτησαν τόσο την ιδιαίτερη πατρίδα τους, αλλά και την μεγάλη παροικία της Αλεξάνδρειας.

Ο Θεοχάρης Κότσικας είναι αυτός που

Προδρόμου). Άξιος συνεχιστής της παράδοσης της οικογένειας Κότσικα υπήρξε και ο Θεόδωρος Π. Κότσικας που γεννήθηκε στο Κάιρο το 1899. Υπήρξε Πρόεδρος του Ελληνικού Εμπορικού Επιμελητηρίου Καΐρου και Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Καΐρου. Ως βιομήχανος διηύθυνε το εργοστάσιο οινοπνευματοποιίας Κότσικα στην περιοχή Χελουάν στο Κάιρο και έκανε πολλές δωρεές τόσο στον τόπο της καταγωγής του όσο και στην Αίγυπτο. Τα κληροδοτήματά του είναι πάρα πολλά. Πόσα να αναφέρει





του υπέροχου αυτού ναού στο Χριστιανικό Κάιρο. Ίδρυσε επίσης και χρηματοδότησε το μαιευτικό τμήμα στο Ελληνικό νοσοκομείο Καΐρου. Βοήθησε πάρα πολλά φτωχά παιδιάκυρίως κορίτσια-στην παροικία αλλά και στην Κάρυστο τις δύσκολες εκείνες εποχές του Β΄ Παγκοσμίου πολέμου.

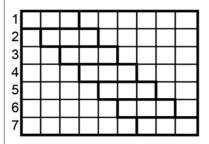
Αυτό όμως που με συγκινεί στην ιστορία του Θεόδωρου Π. Κότσικα είναι ότι η προσφορά του δεν έμεινε μόνο στους Έλληνες. Βοήθησε πάρα πολύ και τους συμπατριώτες μου. Έτσι, μαθαίνουμε ότι το 1928, έδωσε 20.000

λίρες για να γίνουν σχολεία και τζαμιά για τους Αιγύπτιους. Τα σχολεία λειτούργησαν στο Χελουάν, όπου βρισκόταν το εργοστάσιο οινοποιίας Κότσικα. Αυτό δείχνει ότι ο άνθρωπος αυτός αγαπούσε βέβαια την Ελλάδα, αλλά σεβόταν και τη χώρα που ζούσε οικονομική δύναμη. Βοήθησε λοιπόν ανθρώπους που είχαν άλλη εθνικότητα και άλλο θρήσκευμα. Γι αυτό πιστεύω ότι ήταν μεγάλος στο πνεύμα και την καρδιά. Ήταν ένας πράγματικός

Έλληνας. Δικαιολογημένα μια στάση του μετρό του Καΐρου έχει το όνομά του. Είναι το λιγότερο που έκανε η Αίγυπτος γι αυτόν το σπουδαίο Έλληνα. Πρέπει όλοι, Έλληνες και Αιγύπτιοι, να γνωρίζουμε τους Αιγυπτιώτες που εργάστηκαν όχι μόνο για τον εαυτό τους αλλά πρόσφεραν τόσο στην Ελλάδα όσο και στη δεύτερη πατρίδα τους, την Αίγυπτο. Δεν τους αξίζει να τους ξεχνάμε. Κι αν κάποτε τους ξεχνάμε, ο τόπος μου, η Αίγυπτος, έχει μνήμη και διηγείται την ιστορία τους.

(Πηγές: Ματούλα-Σιδέρη Τομαρά, «Οι (Πηγες: Ματουλα-Σιοερη Γομαρα, «Οι Ελληνες του Καΐρου», Monday newspaper Cairo 14 Sep 1942.) Γράφει ο Άχμεντ Ελ Ράεντ, Ερευνητής Ιστορίας και Λογοτεχνίας Πανεπιστημίου Αλ-Αζχαρ, Μεταγοσστάς Εθυκού Αργείου τρε Μεταφραστής Εθνικού Αρχείου της

TO KOYIZ TOY NEOY ΦΩΤΟΣ - ΚΟΙΝΗ ΤΡΙΑΔΑ



Επιμέλεια: Γιάννης Φουρτούνας

Γράψτε οριζόντια στο σταυρόλεξο 7 λέξεις σύμφωνα με τους 7 ορισμούς. Οι λέξεις αυτές έχουν κοινή μία ομάδα 3 γραμμάτων που περιέχεται στα πιο έντονα τετράγωνα.

 Αυτός είναι αναξιόπιστος στο λόγο του, χωρίς ακρίβεια -2. Άθλιος σε υπερβολικό βαθμό, ρεμάλι -3.Καθησυχάζω κάποιον, διαλύω της αμφιβολίες του -4. Ιατρική επέμβαση για τερματισμό της ζωής -5. Μικρή καμπάνα, κουδουνάκι -6. Μέγας ποταμός που διασχίζει ευρωπαϊκή πρωτεύουσα -7. Η τροφός, η βοηθός νεογέννητης (με άρθρο).

Η λύση του προηγούμενου Κουίζ

									Σ
2	Α	Μ		Α	М	_	ᆫ	_	Α
3	Κ	Α	Μ		Α	Z	_	Α	Σ
4	Σ	Ν	0	М		Α	Ρ	Е	_
5	Κ	0	Λ	Υ	М		Α	Ρ	_
6	Σ	Κ	Α	Р	_	М	С	Α	Σ
7	Α	Λ	Η	М	П	Α	М		Α



Ατελείωτο κέφι στο Λούνα-Παρκ των Προσκόπων, την Τσικνοπέμπτη!

(συνέχεια από την 1 $^{\eta}$ σελίδα)

της Τσικνοπέμπτης, που διατηρείται αναλλοίωτο στην πατρίδα και εξακολουθούν να τηρούν με την ίδια ευλάβεια στην Ελληνική Παροικία του Καΐρου.

Την τροφοδοσία με τα απαραίτητα, μπιφτέκια, παϊδάκια, σουβλάκια, μυρωδικά και ότι άλλο συνοδευτικό που «ευφραίνει καρδία» ανέλαβαν να το φέρουν και να το προσφέρουν άφθονα οι γονείς των παιδιών, μαζί βέβαια και την τέχνη στο ψήσιμο! Η ώρα πλησίαζε 9:30 το βράδυ και ακόμα ακούγονταν χαρούμενες φωνές παιδιών από το σκηνικό του Λούνα-Παρκ, που έστησαν με κέφι οι Πρόσκοποι...

Συγχαρητήρια, σε όλους εσάς ανεξαρτήτως ηλικίας, στο 1⁰ Σύστημα Ελλήνων Προσκόπων Καΐρου, γιατί καταφέρατε εύκολα και απλά, να νοιώσουμε πάλι παιδιά!

Το κέφι και η διάθεση της παραδοσιακής γιορτής της Τσικνοπέμπτης, μετά την πρωτοβουλία



του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων Ηλιουπόλεως που φιλοξένησε τους το μεσημέρι, το σκηνικό του Λούνα- Πάροικους σε ανάλογο κλίμα με ψητές Παρκ και την γιορτή των Προσκόπων νοστιμιές και ελληνικούς μεζέδες. Σε στις 6 το απόγευμα, σειρά πήρε η Στέγη στιγμές ευθυμίας, ο φακός του "Ν.Φ."

κατέγραψε μεταξύ άλλων, τον Αντιπρόεδρο της Ε.Κ.Κ. κ. Μιχάλη Γκρουνστέιν, τους Κοινοτικούς Επιτρόπους κ.κ. Λεωνίδα Φουντριέ,

Ανδρέα Ρούσσο και Ανδρέα Γιόσρυ καθώς και τον Διευθυντή του Μεταφραστικού κ. Αποστόλη

«Ανοικτή Γραμμή» και συνεργασία Ε.Κ.Κ. με ΔΟΕ-ΟΛΜΕ για εκπαιδευτικά θέματα



(συνέχεια από την 1^{η} σελίδα)

κοινή πρόταση που να λύνει το πρόβλημα γενικά στην ομογένεια σε περιφερειακή

Η εκστρατεία ενημέρωσης της ΔΟΕ και της ΟΛΜΕ από την Ελληνική Κοινότητα Καΐρου, εντάσσεται σε έναν μακροχρόνιο σχεδιασμό της Ε.Κ.Κ. που αποσκοπεί να βελτιώσει το παραγόμενο εκπαιδευτικό έργο των δασκάλων, των συνθηκών της διαμονής των αποσπασμένων αναβιώσει την ποικιλία, την ομορφιά και την ιστορικότητα της Ελληνικής γλώσσας. Μιλώντας στο «Νέο Φως» για την προτεραιότητα του να θέσει ψηλά στην ατζέντα των «Δεν θέλουμε να σταθούμε στην 9¹¹ Φεβρουαρίου 2018 μόνο ως μια επέτειο εορτασμού της «Παγκόσμιας Ημέρας της εργοτών ουσκαλών σε πλέον, υπόθεση, η οποία χωρίς Ελληνικής γλώσσας», αλλά να προτεραιότητα μια σειρά καμία αμφιβολία είναι άλλωστε συστηματικό τρόπο και ποιοτικά πραγματοποιήσει η Ε.Κ.Κ. στην Αίγυπτο αλλά και σε ολόκληρο αναβαθμισμένο έργο των Αθήνα και ενδεχομένως στο τον κόσμο.

δασκάλων μας, εξασφαλίσουμε στα παιδιά μας παραπάνω από ουσιαστικό και αποδοτικό, αφού, μεταξύ άλλων,

η επίσημη ενημέρωση του Προέδρου της Ε.Κ.Κ. στις ηγεσίες της ΔΟΕ και της ΟΛΜΕ, επικεντρώθηκε και συνέβαλε

- να δοθούν απαραίτητες και δασκάλων και, παράλληλα, να επίσημες διευκρινήσεις σε καίρια ζητήματα, εκεί όπου διαπιστώθηκε έλλειψη ενημέρωσης και από τις δύο πλευρές

να συζητηθούν προτάσεις μόνιμης και αναβαθμισμένης συνεργασίας σε όλα τα επίπεδα, μεταξύ της Ε.Κ.Κ. και ΔΟΕ-

προτάσεις της Ε. Κ. Κ. για την ενίσχυση του εκπαιδευτικού έργου των δασκάλων

κάνουμε ότι καλύτερο περνά από ενημερωτικών ενεργειών, τις και λόγος ύπαρξης των το χέρι μας, ώστε με οποίες προτίθεται να Ελληνικών σχολείων στην

να Κάιρο σε συνεργασία με την ΔΟΕ και την ΟΛΜΕ το αμέσως Το κλίμα των παραπάνω συναντήσεων, όπως αποδείχθηκε από τις συζητήσεις ήτσι τέτοια πρόταση του Πορέδες που το συζητήσεις ήτσι τέτοια πρόταση του Πορέδες που τις συζητήσεις ήτσι τέτοια πρόταση του Πορέδες που τέτοια πρόταση του Ευρώ του τέτοια πρόταση του Ευρώ του τέτοια πρόταση του Ευρώ του τέτοια πρόταση του Ευρώ τέτοια πρότα του Ευρώ τέτοια πρότα του Ευρώ τέτοια πρ στην ηγεσία της ΔΟΕ και έτυχε θετική ανταπόκριση ήταν αυτή η οποία αφορούσε την διοργάνωση μιας, τουλάχιστον, ειδικής ενημερωτικής ημερίδας στην Αθήνα.

Στόχος αυτής της ημερίδας, η οποία θα πραγματοποιηθεί με πρωτοβουλία της Ε.Κ.Κ, είναι να ενημερωθούν οι δάσκαλοιμέλη της Διδασκαλικής Ομοσπονδίας Ελλάδος, η επίσημη Ελληνική Πολιτεία και οι αρμόδιοι φορείς, για το παρελθόν και την ιστορική ευθύνη να συνεχίσουν απρόσκοπτα το έργο τους τα Ελληνικά σχολεία της

Ένας ακόμα παράλληλος στόχος της ίδιας ημερίδας είναι αυτός που θέλει την διάσωση της Ελληνικής γλώσσας, ως εθνική,

Εκδήλωση για την μεταφρασμένη αραβική λογοτεχνία στη Διεθνή Έκθεση Βιβλίου



εγάλη επιτυχία σημείωσε εξής: την περασμένη Τετάρτη «Πάντα συγκινούμαι όταν Αθερουαρίου στον πατρνώ μερος σε τετοιες εκθεσιακό χώρο της 49ης εκδηλώσεις γιατί θεωρώ τον Διεθνούς Έκθεσης Βιβλίου η εαυτό μου κατά κάποιο τρόπο ως εκδήλωση με θέμα «Η μεσολαβητή - τρόπον τινάμεταφρασμένη αραβική μεταξύ των δύο χωρών. λογοτεχνία στα ελληνικά». Η δουλειά μου αυτή με βοήθησε επικεφαλή τη Διευθύντριά του κ. Σταυρούλα Σπανούδη. Ομιλητές ήταν οι κ.κ. Σοχέρ Άμου Σότφα, Διευθύντρια του Κέντρου Εκδόσεων του Εθνικού Οργανισμού Βιβλίων, Μωχάμεντ Ραμαντάν μεταφραστής και κριτικός βιβλίων, Πέρσα Κουμούτση συγγραφέας – μεταφράστρια, Χάλεντ Ραούφ μεταφραστής ελληνικής γλώσσας και Σταυρούλα Σπανούδη Διευθύντρια του Ε.Ι.Π.

Αλεξανδρείας. Κεντρικό και τιμώμενο πρόσωπο της εκδήλωσης ήταν η μεταφράστρια 46 αραβικών έργων στην ελληνική γλώσσα, κ. Πέρσα Κουμούτση, η οποία έχει τιμηθεί επανειλημμένως τόσο από την Ελλάδα όσο και από την Αίγυπτο.

η κ. Πέρσα Κουμούτση σε δήλωσή της προς τους έχουμε την οικονομική στήριξη πάντα να προσφέρω για αυτό τον Ν Φω είπε τα

Φεβρουαρίου στον παίρνω μέρος σε τέτοιες

Την ευθύνη της διοργάνωσης να βρίσκομαι ανάμεσα στους δύο είχε το Ε.Ι.Π. Αλεξανδρείας με αυτούς κόσμους γιατί αγαπώ και αυτούς κόσμους γιατί αγαπώ και τις δύο χώρες πάρα πολύ και έπρεπε να βρω ένα τρόπο να συμβιβάσω αυτές τις δύο αγάπες είτε εδώ είτε εκεί και αυτό πιστεύω ότι το κατόρθωσα με την μεταφραστική εργασία που

Για μένα η μετάφραση δεν είναι δουλειά ούτε αποβλέπω στο οικονομικό όφελος, είναι αγάπη και προσφορά. Συγκινούμαι που βρίσκομαι ξανά στην Αίγυπτο, συγκινούμαι όταν συνειδητοποιώ όλα τα χρόνια που πέρασαν από τότε που ζούσα εδώ και ειλικρινά θα ήθελα να είχα δύο ζωές, γιατί μια δεν επαρκεί για να κάνω κάτι περισσότερο σε αυτό το χώρο. Δυστυχώς και οι δυο χώρες χτυπήθηκαν από την οικονομική κρίση και γι' αυτό δεν μπορούμε Μετά το πέρας της εκδήλωσης να κάνουμε πάρα πολλά στο θέμα των μεταφράσεων, αφού δεν

Αιγύπτιοι έχουν το εθνικό κέντρο μετάφρασης και το εθνικό ίδρυμα εκδόσεων που παράγει μέγα έργο, ενώ εμείς στην Ελλάδα δεν έχουμε κάτι αντίστοιχο και η όλη προσπάθεια επαφίεται σε ιδιώτες και σε προσωπικές πρωτοβουλίες θυσιάζοντας πολλές φορές χρόνο και παραβλέποντας συχνά το οικονομικό.

Για τη σημερινή εκδήλωση πιστεύω ότι είχε μεγάλη επιτυχία, ο κόσμος έδειξε μεγάλο ενδιαφέρον. Πάντως οι δυο πολιτισμοί ελληνικός και αραβικός παρά το ότι είναι διαφορετικοί είναι τόσο κοντά και με τέτοια μείξη που θα μπορούσαμε να είχαμε την δυνατότητα να είχαμε κάνει πολλά. Αυτή λοιπόν η εκδήλωση το ανέδειξε αυτό, ότι υπάρχουν άνθρωποι που ασχολούνται με τις μεταφράσεις και ότι αν τους δίδονταν η δυνατότητα και η οικονομική κάλυψη είναι έτοιμοι να προσφέρουν πολύ περισσότερα. Γι' αυτό άλλωστε υπήρξε και η μεγάλη ανταπόκριση από τον κόσμο στο μεταφραστικό μου έργο των τελευταίων 25 ετών και εγώ όσο ζω - όσο αναπνέω θα ανωνίζομαι



